

DÄS CHORWERK

HERAUSGEGEBEN VON FRIEDRICH BLUME

HEFT 23

JOSQUIN DES PRÉS

DREI

EVÄNGELIEN=MOTETTEN

ZU 4, 6 UND 8 STIMMEN

HERAUSGEGEBEN VON FRIEDRICH BLUME

MÖSELER VERLAG WOLFENBÜTTEL

Vorwort

Die Evangelienmotette¹⁾, jüngste Gattung der polyphonen Komposition biblischer Texte, erscheint im vorliegenden Heft mit dreien ihrer bedeutendsten Vertreter von Josquin des Prés, der sie in seinem gesamten Motettenschaffen noch auffallend wenig gepflegt hat. Unter den etwa 120 Motetten, die heute für Josquin einigermaßen sicher in Anspruch genommen werden können, finden sich nur 9 über Evangelientexte. Dabei ist schon das Vaterunser mitgerechnet, und auch sonst ist die Ziffer eher hoch als niedrig angegeben. Die Zahl der reinen Evangelientexte ist noch geringer. Es scheint, daß das reine Evangelium zu Josquins Zeit in der Liturgie fast ausschließlich gregorianisch vorgetragen wurde. Die mehrstimmigen Kompositionen behandeln fast stets Evangelienparaphrasen, sei es solche, die in Nebengottesdiensten Platz hatten (wie etwa das 4st. „Congratulamini“), sei es solche, deren liturgischer Ort nicht mit Sicherheit bestimmbar ist.

Von den hier vorgelegten 3 Motetten behandelt Nr. 1 den reinen Text Joh. 1, 1–14 (Ev. der 3. Messe zu Weihnachten), Nr. 2 eine Kombination aus Luc. 2, 26 und 2, 28–30 (Ev. Purificationis BMV. ist Luc. 2, 22–32), während Nr. 3 die bekannten Textstellen der Osterhistorie Joh. 20, 11–13 und Marc. 16, 6–7 sehr frei durcheinermischt. Für Nr. 1 dürfte liturgische Verwendung sicher, für Nr. 2 wahrscheinlich sein. Ob und wie weit für Nr. 3 gottesdienstlicher Gebrauch anzunehmen ist, bleibe dahingestellt. Die Tatsache, daß Berg und Neuber das erste Buch ihrer großen Evangeliensammlung (1554, s. u.) mit diesem Stück beschließen (während Nr. 1 die Abteilung „Weihnachten“ eröffnet), läßt immerhin liturgischen Gebrauch annehmen.

Die Sonderstellung, die diese Textgattung für Josquin selbst eingenommen haben mag, hat eine gewisse Eigenart des Stils hervorgerufen. Am wenigsten ist dies der Fall bei Nr. 2, das in seinem Kanon (2. und 4. Stimme) gregorianische Motive anklingen läßt und um ihn ein sehr dichtes, bewegtes Stimmennetz webt, dessen Faktur instrumentale Wiedergabe nahelegt: am besten läßt man den Kanon von 2 Singstimmen, das übrige von Instrumenten ausführen. Doch kann das Stück auch ganz vokal besetzt werden. Die Stimmgattungen sind in der Partitur angegeben, auch Intonierung eine Quarte höher für Sopran, Mezzo, Alt, 2 Tenöre und Baß ist möglich.

Nr. 1 hingegen zeigt reinen a cappella-Stil. Syllabik kommt in solcher Reinheit bei Josquin sonst kaum vor. Die Motive weisen auf die Nähe des Lektionstones. Dabei ist die Deklamation kaum psalmodisch (nur in dem langen 2. Teil), eher rhetorisch, manchmal fast affektiv (wie am Anfang und am Ende) zu nennen. Besonders auffallend ist die Terzen- und Dreiklangsseligkeit, die sich mit der Durchsichtigkeit und Leichtverständlichkeit des Satzes zu einem Ergebnis von geradezu nachtridentinischer Schlichtheit vereinigen, wohl kaum irgendwo ist die Verbindung Josquin-Palestrina so deutlich sichtbar wie etwa in den

¹⁾ Vgl. H. J. Moser, Die mehrstimmige Vertonung des Evangeliums, I, Lpz. o. J.

Triolenstellen des Mittelteils, dem Anfang des 3. Teils usw. Offenbar hat der Evangelientext diese Besonderheit des Stils angeregt.

Ähnliches gilt für Nr. 3. Auch hier überraschen die Schlichtheit der Diktion, die Syllabik, die Dreiklangsreinheit (vgl. die zahllosen Durchgangshärten von Nr. 2!), der Palestrinaklang, die in seltsamem Kontrast zu der Willkür der Textbehandlung stehen. A cappella=Ausführung dürfte auch hier geboten sein. Das Stück ist eine Seltenheit: die einzige gesicherte 8st. Motette Josquins (da das „Lugebat David Absalon“ hinsichtlich der Autorschaft sehr bestreitbar ist). Der textliche Anlaß, die Darstellung des österlichen Jubels über den Auferstandenen, setzt sich in die größte für Josquin denkbare Klangfülle, reale (nicht chorische) Achtstimmigkeit, um. Bemerkenswert die vollkommene Da capo-Form: als Schluß erscheint der gesamte Anfangsteil (T. 1–26), zuerst vorsichtig eingebettet, dann in wörtlicher Wiederholung (T. 77–102); eine Coda (T. 103ff) schließt ab. In seiner Präzision und Klangschönheit ein vollendetes Meisterstück, dessen Text sich vielleicht als Einlage zu einem Osterspiel erklären ließe.

Quellen

- Nr. 1: Berg und Neuber, *Evangelia Dominicorum et Festorum dierum*, Nürnberg, 1554. I, Nr. 2. Staatsb. Berlin.
2. Teil, T. 104, Baß, 1. Note fehlt im Original.
- Nr. 2: Sigmund Salblinger, *Cantiones septem, sex et quinque vocum*, Augsburg, 1545 Nr. 7, Staatsbibl. München. Einzige bekannte Quelle.
1. Teil, T. 26, Baß, 1. Note im Or. G.
T. 45, Diskant, die beiden letzten Noten im Or. d'–g.
T. 46, Diskant, 3.–4. Note im Or. e'–d'.
2. Teil, T. 31, Vagans, 4. Note im Or. g.
3. Teil, T. 29, Baß, 3. Note fehlt im Or.
- Nr. 3: Quelle wie Nr. 1, daselbst I, Nr. 41.
Nr. 1: auch in Joh. Ott, *Sec. tom. novi op. musici*, Nürnberg, 1538.
Nr. 3: auch in Stadtbibl. Breslau. Ms. 5, Nr. 1.
Diese beiden Stücke in Tabulatur Stadtbibl. Breslau, Mss. 2 und 6.
Die Breslauer Handschriften konnten nicht verglichen werden.

Berlin, im April 1933

Friedrich Blume

Inhalt

	Seite
Nr. 1. In principio erat verbum, 4st.	4
Nr. 2. Responsum acceperat Simeon, 6st.	12
Nr. 3. Tulerunt Dominum meum, 8st.	22

1

In principio erat verbum

(In Festo Nativitatis Christi)

Original einen Ganzton tiefer

Prima pars

Discantus Sopran

Altus Alt I In prin - ci - pi - o e - rat ver - bum,
Im An - fang al - ler Welt war das Wort,

Tenor Alt II In prin - ci -

Bassus Bariton In prin - ci - pi - o e - rat ver - bum,
Im An - fang al - ler Welt war das Wort,

In prin - ci - pi - o e -
Im An - fang al - ler Welt

et verbum e - rat a - pud De - um,
und das Wort war bei Gott, dem Schöp - fer,

- pi - o e - rat ver - bum,
al - ler Welt war das Wort,

et verbum e - rat a - pud De - um,
und das Wort war bei Gott, dem Schöp - fer,

rat ver - bum, und das Wort

et verbum e - und das Wort war

et De - us e - rat ver - bum.
und Gott selbst war das Wort.

e - rat a - pud De - um,
war bei Gott, dem Schöp - fer,

et De - us e - rat ver - bum, et
und Gott selbst war das Wort, und

- rat a - pud De - um, bei Gott, dem Schöp - fer,

et und

25

Hoc e - rat in prin-ci-pi o a -
 Das - sel - bi - ge Wort war im An -

et De-us e - rat ver - bum.
 und Gott selbst war das Wort.

De-us e - rat ver - bum. Hoc e - rat in prin-ci-pi o a -
 Gott selbst war das Wort. Das - sel - bi - ge Wort war im An -

De-us e - rat ver - bum.
 Gott selbst war das Wort.

30 35

- pud De - um.
 - fang bei Gott.

O - mni-a per i - psum fa - cta sunt,
 Al - le Din-ge sind durch das - sel - bi-ge ge - macht,

- pud De - um.
 - fang bei Gott.

O - mni-a per i - psum fa - cta sunt, et
 Al - le Din-ge sind durch das - sel - be ge - macht, oh -

40

Et si-ne i - pso, et si-ne i - pso fa -
 Oh - ne das-sel - be, oh - ne das-sel - be ist

et si-ne i - pso, et si-ne i - pso, et si-ne i -
 oh - ne das-sel - be, oh - ne das-sel - be, oh - ne das-sel -

Et si-ne i - pso, et si-ne i - pso fa-ctum est ni - hil,
 Oh - ne das-sel - be, oh - ne das-sel - be ist nichts ge - schaf - fen,

si-ne i - pso, et si-ne i - pso, et si-ne i - pso fa -
 ne das-sel - be, oh - ne das-sel - be, oh - ne das-sel - be ist

45

- ctum est ni - hil.
 - nichts ge - schaf - fen.

pso fa - ctum est ni - hil.
 be ist nichts ge - schaf - fen.

fa-ctum est ni - hil quod fa - ctum est. In i - pso vi - ta e -
 ist nichts ge - schaf - fen, was ge - schaf - fen ist. In ihm war das Le -

- ctum est ni - hil quod fa - ctum est. In i - pso vi - ta e -
 - nichts ge - schaf - fen, was ge - schaf - fen ist. In ihm war das Le -

50

Et vi - ta e - rat lux ho - mi - num. Et lux in te -
 Das Le - ben auch war der Men - schen Licht. Und das Licht scheint

Et vi - ta e - rat lux ho - mi - num. Et lux in
 Das Le - ben auch war der Men - schen Licht. Und das Licht

rat, et vi - ta e - rat lux ho - mi - num. [lux ho - mi - num].
 ben, das Le - ben auch war der Men - schen Licht. [der Men - schen Licht].

rat, et vi - ta e - rat lux ho - mi - num.
 ben, das Le - ben auch war der Men - schen Licht.

60

- ne - bris lu - cet, et te - ne -
 in der Fin - ster - nis, die Fin - ster -

te - ne - bris lu - cet, et te - ne -
 scheint in der Fin - ster - nis, die Fin - ster -

Et lux in te - ne - bris lu - cet, et te - ne -
 Und das Licht scheint in der Fin - ster - nis, die Fin - ster -

Et lux in te - ne - bris lu - cet, et te - ne -
 Und das Licht scheint in der Fin - ster - nis, die Fin - ster -

65

bræ e - am non com - pre - hen - de - runt, non com - pre -
 nis a - ber ha - bens nicht be - grif - fen, ha - bens nicht

e - am non com - pre - hen - de - runt, et te - ne -
 a - ber ha - bens nicht be - grif - fen, die Fin - ster - nis

- am non com - pre - hen - de - runt, et te - ne - bræ e -
 - ber ha - bens nicht be - grif - fen, die Fin - ster - nis a -

bræ e - am non com - pre - hen - de - runt, et te - ne -
 nis a - ber ha - bens nicht be - grif - fen, die Fin - ster -

75

hen - de - runt, non com - pre - hen - de - runt.
 be - grif - fen, ha - bens nicht be - grif - fen

e - am non com - pre - hen - de - runt
 a - ber ha - bens nicht be - grif - fen

- am non com - pre - hen - de - runt, non com - pre - hen - de - runt.
 - ber ha - bens nicht be - grif - fen, ha - bens nicht be - grif - fen.

bræ e - am non com - pre - hen - de - runt, non com - pre - hen - de - runt.
 nis a - ber ha - bens nicht be - grif - fen, ha - bens nicht be - grif - fen.

5

Fu - it ho - mo mis - sus a De -
 Es - ward her - ge - sandt ein Mensch von

Fu - it ho - mo mis - sus a De -
 Es - ward her - ge - sandt ein Mensch von Gott,

Fu - it ho - mo mis - sus a De -
 Es - ward her - ge - sandt ein Mensch von

Fu - it ho - mo mis - sus a De - o.
 Es - ward her - ge - sandt ein Mensch von Gott,

10

15

o, cu - i no - men e - rat Jo - han -
 Gott, des - sen Na - me war Jo - han -

cu - i no - men e - rat Jo - han - nes, cu - i no - men e - rat Jo - han -
 des - sen Na - me war Jo - han - nes, des - sen Na - me war Jo - han -

o, cu - i no - men e - rat Jo - han - nes, cu - i no - men e - rat Jo - han -
 Gott, des - sen Na - me war Jo - han - nes, des - sen Na - me war Jo - han -

cu - i no - men e - rat Jo - han - nes, cu - i no - men e - rat Jo - han -
 des - sen Na - me war Jo - han - nes, des - sen Na - me war Jo - han -

20

nes. Hic ve - nit in te - sti - mo - ni - um, ut te - sti - mo - ni -
 nes. Der - sel - be zum Zeug - nis ward ge - sandt, daß er ein Zeug - nis

nes. Hic ve - nit in te - sti - mo - ni - um, ut te - sti - mo - ni -
 nes. Der - sel - be zum Zeug - nis ward ge - sandt, daß er ein Zeug - nis

nes. Hic ve - nit, hic ve - nit in te - sti - mo - ni - um, ut te - sti - mo - ni -
 nes. Der - sel - be, der - sel - be zum Zeug - nis ward ge - sandt, daß er ein Zeug -

nes. Hic ve - nit in te - sti - mo - ni - um, ut te - sti -
 nes. Der - sel - be zum Zeug - nis ward ge - sandt, daß er ein

25

30

um per - hi - be - ret de lu - mi - ne: ut o - mnes cre - de -
 ab - le - ge - te von dem Lich - te: daß al - le gläu - be -

um per - hi - be - ret de lu - mi - ne: ut o - mnes cre - de - rent per il -
 ab - le - ge - te von dem Lich - te: daß al - le gläu - be - ten durch die

um per - hi - be - ret de lu - mi - ne: ut o - mnes cre - de -
 nis ab - le - ge - te von dem Lich - te: daß al - le gläu - be -

mo - ni - um per - hi - be - ret de lu - mi - ne: ut o - mnes cre - de -
 Zeug - nis ab - le - ge - te von Lich - te: daß al - le gläu - be -

35 40

rent per il - lum. Non e - rat il - le lux,
 ten durch die - sen. Er war nicht selbst das Licht,

lum Non e - rat il - le
 sen Er war nicht selbst das

rent per il - lum. Non e - rat il - le lux,
 ten durch die sen Er war nicht selbst das Licht,

rent per il - lum Non e - rat il - le
 ten durch die sen Er war nicht selbst das

45

sed ut te - sti - mo - ni - um per - hi - be - ret de lu - mi -
 son dern auf daß er ein Zeug - nis ge - ben sol - le von dem

lux, sed ut te - sti - mo - ni - um per - hi - be - ret de lu - mi - ne.
 Licht, son dern auf daß er ein Zeug - nis ge - ben sol - le von dem Licht.

sed ut te - sti - mo - ni - um per - hi - be - ret de lu - mi -
 son dern auf daß er ein Zeug - nis ge - ben sol - le von dem

lux, sed ut te - sti - mo - ni - um per - hi - be - ret de lu - mi -
 Licht, son dern auf daß er ein Zeug - nis ge - ben sol - le von dem

50 55

ne. E - rat lux ve - ra, quæ il - lu - mi - nat o - mnem ho - mi - nem
 Licht Das war das wahr - haf - ti - ge Licht, das al - le Men - schen er - leuch -

E - rat lux ve - ra, quæ il - lu - mi - nat o - mnem ho - mi - nem ve - ni -
 Das war das wahr - haf - ti - ge Licht, das al - le Men - schen er - leuch - tet, die

ne. E - rat lux ve - ra, quæ il - lu - mi - nat o - mnem ho - mi - nem
 Licht Das war das wahr - haf - ti - ge Licht, das al - le Men - schen er - leuch -

ne E - rat lux ve - ra, quæ il - lu - mi - nat o - mnem ho - mi - nem
 Licht Das war das wahr - haf - ti - ge Licht, das al - le Men - schen er - leuch -

60

ve - ni - en - tem in hunc mun - dum. In mun - do e - rat,
 tet die in die - se Welt kom - men. Er war in der Welt,

en - tem in hunc mun - dum. In mun - do e - rat,
 in die - se Welt kom - men. Er war in der Welt,

ve - ni - en - tem in hunc mun - dum.
 tet, die in die - se Welt kom - men.

ve - ni - en - tem in hunc mun - dum. In
 tet, die in die - se Welt kom - men. Er

65 70

et mun - dus per i - psum fa - ctus
und die Welt ist durch ihn selbst ge -

et mun - dus per i - psum fa - ctus
und die Welt ist durch ihn selbst ge -

In mun - do e - - rat, et mun - dus per i - psum fa - ctus
Er war in der Welt, und die Welt ist durch ihn selbst ge -

mun - do e - - rat, et mun - dus per i - psum fa - ctus
war in der Welt, und die Welt ist durch ihn selbst ge -

75 80

est, et mun - dus e - um non co - gno - vit. In pro - pri - a
macht, a - ber die Welt hat ihn nicht er - kannt. Er kam in sein

est, et mun - dus e - um non co - gno - vit.
macht, a - ber die Welt hat ihn nicht er - kannt.

est, et mun - dus e - um non co - gno - vit. In pro - pri - a
macht, a - ber die Welt hat ihn nicht er - kannt. Er kam in sein Ei -

est, et mun - dus e - um non co - gno - vit
macht, a - ber die Welt hat ihn nicht er - kannt

85

- ve - nit, et su - i e - um non re - ce -
Ei - gen - tum, a - ber die Sei - nen nah - men ihn

In pro - pri - a ve - nit, et su - i e - um non re -
Er kam in sein Ei - gen - tum, a - ber die Sei - nen nah -

- ve - nit, et su - i e - um non
- gen - tum, a - ber die Sei - nen nah -

In pro - pri - a ve - nit, et su - i e - um non
Er kam in sein Ei - gen - tum, a - ber die Sei - nen nah -

90 95

- pe - runt. Quot - quot au - tem re - ce - pe - runt e - um,
nicht auf. De - nen a - ber, die ihn auf - ge - nom - men,

pe - runt. Quot - quot au - tem re - ce - pe - runt e - um, de - dit e - is po -
nicht auf. De - nen a - ber, die ihn auf - ge - nom - men. de - nen al - len gab

re - ce - pe - runt. Quot - quot au - tem re - ce - pe - runt e - um, de - dit e - is po - te -
men ihn nicht auf. De - nen a - ber, die ihn auf - ge - nom - men, de - nen al - len gab er

re - ce - pe - runt. Quot - quot au - tem re - ce - pe - runt e - um,
men ihn nicht auf. De - nen a - ber, die ihn auf - ge - nom - men,

100

105

his qui cre-dunt in no-mi-ne e - ius.
die an sei - nen Na - men gläu-be - ten.

- te - sta - tem fi - li - os De - i fi - e - ri, his qui cre-dunt in no-mi-ne e - fus.
- er Macht, daß sie Got - tes Kin - der soll - ten sein, die an sei - nen Na - men gläu-be - ten.

sta - tem fi - li - os De - i fi - e - ri, his qui cre-dunt in no-mi-ne e - ius.
Macht, daß sie Got - tes Kin - der soll - ten sein, die an sei - nen Na - men gläu-be - ten.

his qui cre-dunt in no-mi-ne e - ius.
die an sei - nen Na - men gläu-be - ten.

110

Qui non ex san-gui-ni-bus, ne-que ex vo-lun-ta-te car-
Die nicht aus dem Blu-te sind, nicht aus dem Be-geh-ren des Flei-

Qui non ex san-gui-ni-bus, ne-que ex vo-lun-ta-te car-
Die nicht aus dem Blu-te sind, nicht aus dem Be-geh-ren des Flei-

Qui non ex san-gui-ni-bus, ne-que ex vo-lun-ta-te car-
Die nicht aus dem Blu-te sind, nicht aus dem Be-geh-ren des Flei-

Qui non ex san-gui-ni-bus, ne-que ex vo-lun-ta-te car-
Die nicht aus dem Blu-te sind, nicht aus dem Be-geh-ren des Flei-

115

120

nis, ne- que ex vo-lun-ta-te vi - ri:
sches, nicht aus dem Be-geh-ren des Man - nes:

nis, ne-que ex vo-lun-ta-te vi - ri: sed
sches, nicht aus dem Be-geh-ren des Man - nes: die

nis, ne- que ex vo-lun-ta-te vi - ri:
sches, nicht aus dem Be-geh-ren des Man - nes:

nis, ne- que ex vo-lun-ta-te vi - ri: sed
sches, nicht aus dem Be-geh-ren des Man - nes: die

125

130

sed ex De - o na - ti sunt, sed ex De - o na - ti sunt
die aus Gott ge - bo - ren sind, die aus Gott ge - bo - ren sind

ex De - o na - ti sunt
aus Gott ge - bo - ren sind

sed ex De - o na - ti sunt, sed ex De - o na - ti sunt.
die aus Gott ge - bo - ren sind, die aus Gott ge - bo - ren sind.

— ex De - o na - ti — sunt, sed — ex De - o na - ti — sunt —
— aus Gott ge - bo - ren — sind, die — aus Gott ge - bo - ren — sind —

(5)

(10)

Et ver - bum ca - ro fa - ctum est,
 Und das Wort Fleisch ge - wor - den ist,

Et ver - bum ca - ro fa - ctum est, et ha - bi - ta - vit in no -
 Und das Wort Fleisch ge - wor - den ist, und hat ge - woh - net un - ter

Et ver - bum ca - ro fa - ctum est,
 Und das Wort Fleisch ge - wor - den ist,

Et ver - bum ca - ro fa - ctum est, et ha - bi - ta - vit in no -
 Und das Wort Fleisch ge - wor - den ist, und hat ge - woh - net un - ter

(15)

et ha - bi - ta - vit in no - bis:
 und hat ge - woh - net un - ter uns:

bis:
 uns:

et vi - di - mus glo - ri - am e -
 und sei - ne Herrlich - keit sa - hen

et ha - bi - ta - vit in no - bis:
 und hat ge - woh - net un - ter uns:

bis, [:]
 uns:

[et vi - di - mus glo - ri - am e -
 et ha - bi - ta - vit in no -
 und sei - ne Herrlich - keit sa - hen

(20)

(25)

et vi - di - mus glo - ri - am e - ius, glo - ri - am qua - si U - ni - ge - ni -
 und sei - ne Herrlich - keit sa - hen wir, die Herrlich - keit des ein - ge - bor - nen

ius,
 wir,

glo - ri - am qua - si U - ni - ge - ni -
 die Herrlich - keit des ein - ge - bor - nen

et vi - di - mus glo - ri - am e - ius, glo - ri - am e - ius qua - si U - ni -
 und sei - ne Herrlich - keit sa - hen wir, die Herrlich - keit des ein - ge - bor - nen

ius]
 bis,
 wir,

glo - ri - am qua - si U - ni - ge - ni -
 die Herrlich - keit des ein - ge - bor - nen

(30)

(35)

ti a Pa - tre,
 Sohns vom Va - ter,

ple - num gra - ti -
 al - ler Gna - den

ti a Pa - tre, a Pa - tre,
 Sohns vom Va - ter, vom Va - ter,

Pa - tre,
 Va - ter,

ge - ni - ti a Pa - tre,
 Sohns, des Sohns vom Va - ter,

ple - num gra - ti -
 al - ler Gna - den

ti a Pa - tre, a Pa - tre,
 Sohns vom Va - ter, vom Va - ter,

ple - num gra - ti -
 al - ler Gna - den

æ — gra - ti - æ, ple - num gra - ti - æ et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.
 voll —, Gna - den voll, al - ler Gna - den voll und vol - ler Wahr - heit, und vol - ler Wahr - heit.

ple - num gra - ti - æ et ve - ri - ta - tis.
 al - ler Gna - den voll und vol - ler Wahr - heit.

æ, ple - num gra - ti - æ et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.
 voll, al - ler Gna - den voll und vol - ler Wahr - heit, und vol - ler Wahr - heit.

æ, ple - num gra - ti - æ et ve - ri - ta - tis, et ve - ri - ta - tis.
 voll, al - ler Gna - den voll und vol - ler Wahr - heit, und vol - ler Wahr - heit.

2 Responsum acceperat Simeon

Originallage

(In Festo Purificationis Mariæ)

Prima pars

Discantus Sopran oder Instrument (5)

Alt oder hoher Tenor Re - spon - sum ac - ce - gen
 Weis - sa - gung empfan - gen

Altus I Tenor oder Instrument Re -
 Weis -

II. Tenor et Altus 8 Bariton Re - spon - sum ac - ce - pe - rat Si -
 Weis - sa - gung empfan - gen hat - te Si -

Fuga in Epidiapente Vagans Baß I oder Instrument Re - spon - sum
 Weis - sa - gung

Bassus Baß II oder Instrument Re - spon - sum ac - ce - pe - rat, re - spon - sum ac -
 Weis - sa - gung empfan - gen hat - te, Weis - sa - gung emp -
 Re - spon - sum ac - ce - pe - rat, re - spon -
 Weis - sa - gung empfan - gen hat - te, Weis - sa -

pe - rat Si - me - on a Spi - ri - tu San - cto, re - spon - sum ac - ce -
 hat - te Si - me - on vom Hei - li - gen Gei - ste, Weis - sa - gung empfan -

son - sum ac - ce - pe - rat Si - me -
 sa - gung empfan - gen hat - te Si - me -

8 - me - on, re - spon - sum ac - ce - pe - rat
 - me - on, Weis - sa - gung empfan - gen hat -

ac - ce - pe - rat Si - me - on a
 empfan - gen hat - te Si - me - on vom

ce - pe - rat, re - spon - sum ac - ce - pe - rat Si - me -
 fan - gen hat - te, Weis - sa - gung empfan - gen hat - te Si - me -

- sum ac - ce - pe - rat Si - me - on, ac -
 - gung empfan - gen hat - te Si - me - on, emp -

15

pe - rat Si - me - on, Si - me - on a Spi - ri - tu San -
 gen hat - te Si - me - on, Si - me - on vom Hei - li - gen Gei -

on a Spi - ri - tu Sancto, San - cto,
 on vom Hei - li - gen Gei - ste, Gei - ste,

8 Si - me - on, Si - me - on a Spi - ri - tu San -
 te Si - me - on, Si - me - on vom Hei - li - gen Gei -

Spi - ri - tu San - cto, San - cto, a Spi -
 Hei - li - gen Gei - ste, Gei - ste, vom Hei -

on, Si - me - on a Spi - ri - tu Sancto, San -
 on, Si - me - on vom Hei - li - gen Gei - ste, vom Hei - li - gen Gei -

ce - pe - rat Si - me - on a Spi - ri - tu San -
 fan - gen hat - te Si - me - on vom Hei - li - gen Gei -

20

25

cto, a Spi - ri - tu San - cto, a Spi - ri - tu San -
 ste, vom Hei - li - gen Gei - ste, vom Hei - li - gen Gei -

a Spi - ri - tu, a Spi - ri - tu, a
 vom Hei - li - gen, vom Hei - li - gen, vom

8 cto, San - cto, San - cto, a Spi - ri - tu San - cto, a
 ste, Gei - ste, Gei - ste, vom Hei - li - gen Gei - ste, vom

- ri - tu, a Spi - ri - tu, a Spi - ri - tu San -
 - li - gen, vom Hei - li - gen, vom Hei - li - gen Gei -

- cto, San - cto, a Spi - ri - tu San - cto,
 - ste, vom Hei - li - gen Geist, vom Hei - li - gen Geist, vom Hei - li - gen Geist,

cto, a Spi - ri - tu San - cto, a Spi - ri - tu San -
 ste, vom Hei - li - gen Gei - ste, vom Hei - li - gen Gei -

30

cto, non vi - su - rum se - mor -
 ste, e - her soll - te er nicht se - hen den

Spi - ri - tu San - cto, non vi - su - rum
 Hei - li - gen Gei - ste, e - her soll - te

8 Spi - ri - tu San - cto, non
 Hei - li - gen Gei - ste, e - her

cto, non vi - su - rum se - mor -
 ste, e - her soll - te er nicht se - hen

non vi - su - rum
 e - her soll - te er nicht

cto, San - cto, non vi - su - rum, non vi - su -
 ste, vom Hei - li - gen Geist, e - her soll - te er, e - her soll - te

tem, mor - tem, mor - tem, mor - tem, ni -
 Tod, den Tod, den Tod, den Tod, er

surum se - mor - tem, se - mor - tem,
 er nicht se - hen den Tod, se - hen den Tod,

8 vi-su-rum se - mor - tem, mor - tem, mor - tem, ni -
 soll-te er nicht se-hen den Tod, den Tod, se - hen den Tod, er

- tem, se - mor - tem, ni-si vi -
 - den Tod, se - hen den Tod, er hät-te

se - mor - tem, non vi - su -
 se - hen den Tod, e - her soll - te

- rum non vi - su - rum se - mor - tem, ni-si vi - de - ret
 er nicht se-hen, soll-te er nicht se - hen den Tod, er hät - te denn

si vi - de - ret Chri - stum Do - mi - ni,
 hät - te denn zu - vor den Ge - salb - ten

ni - si vi - de - ret Chri - den Ge - salb - ten
 er hät - te denn zu - vor

8 si vi - de - ret, vi - de - ret Chri - stum Do -
 hät - te denn zu - vor, er hät - te denn zu - vor den Ge - salb -

de - ret Chri - stum Do -
 denn zu - vor den Ge - salb - ten des Her - ren ge -

rum se mor - tem, ni - si vi -
 er nicht sehn den Tod, er hät - te denn zu - vor den Ge -

Chri - stum Do - mi - ni, Chri - stum Do -
 den Ge - salb - ten des Herrn, den Ge - salb - ten des

Chri - stum Do - mi - ni, Chri - stum Do - mi -
 des Her - ren ge - se - hen, des Her - ren ge - se -

stum Do - mi - ni. Et be - ne - dit De - um,
 des Her - ren ge - se - hen. Der lob - te Gott den Her - ren,

8 ten des Her - ren ge - se - hen, er hät - te denn zu - vor den Ge - salb - ten ge - se -

- mi - ni. Et be - ne - dit De - um,
 se - hen. Der lob - te Gott den Her - ren,

salb - de - ret Chri - stum Do - mi - ni, Chri - stum Do -
 ten des Her - ren ge - sehn, den Ge - salb - ten des

- mi - ni, Chri - stum Do - mi - ni,
 Herrn ge - sehn, den Ge - salb - ten des Herrn ge - se

50

55

ni. hen. Et be - ne - di - xit De - um, be - ne -
 Der lob - te Gott den Her - ren, lob - te

et be - ne - di - xit De - um,
 der lob - te Gott den Her - ren,

ni. Et be - ne - di - xit, be - ne - di - xit, et be -
 hen. Der lob - te Gott den Her - ren, der lob -

et be - ne - di - xit De - um, et
 der lob - te Gott den Her - ren, der

Her - mi - ni. Et be - ne - di - xit, et be - ne - di - xit, et
 ren ge - sehn. Der lob - te Gott der lob - te Gott, der

Chri - stum Do - mi - ni. Et be - ne - di - xit De -
 hen, des Herrn ge - sehn. Der lob - te Gott den Her -

60

di - xit De - um, et di - xit, et di - xit,
 Gott den Her - ren und sag - te, und sag - te,

et be - ne - di - xit De - um, et be -
 der lob - te Gott den Her - ren, der lob -

ne - di - xit, be - ne - di - xit, et di - xit, et
 - te Gott, der lob - te Gott den Her - ren, und

be - ne - di - xit De - um, et be - ne - di - xit De -
 lob - te Gott den Her - ren, der lob - te Gott den Her -

be - ne - di - xit De - um, et be - ne - di - xit, et be -
 lob - te Gott den Her - ren, der lob - te Gott den Her - ren, der lob -

um, De - um, et di - xit, et
 - ren, Gott den Her - ren, und sag - te, und

65

et be - ne - di - xit, et di - xit,
 lob - te Gott den Her - ren, und sag -

- ne - di - xit De - um, et di - xit,
 te Gott den Her - ren, und sag -

di - xit, et be - ne - di - xit, et di - xit,
 sag - te, der lob - te Gott den Herrn, und sag -

- um, et di - xit:
 ren, und sag - te:

ne - di - xit, et be - ne - di - xit, et di - xit, et di - xit,
 - te Gott, der lob - te Gott und sag - te, und sag -

di - xit, et di - xit:
 - sag - te, und sag - te:

70

xit te: Nunc di mit - Herr Herr , nun las -

xit: Nunc di - mit - tis , di mit - tis ser - vum tu - te: Herr Herr , nun las - sest du dei - nen Die -

Nunc di - mit - tis ser - vum tu - um, tu - um, Herr Herr , nun las - sest du dei - nen Die - ner, dei - nen,

Nunc di - mit - tis ser - vum tu - um, tu - um, Herr Herr , nun las - sest du dei - nen Die - ner, dei - nen,

75

tis ser - vum, ser - vum tu - um, Do - mi - ne, se - sest du dei - nen Die - ner in Frie -

di - mit - tis ser - vum nun las - sest du dei - nen

um, ser - vum tu - um, Do - mi - ner, in Frie - den

di - mit - tis ser - vum tu - um, ser - vum tu - um, Do - mi - ne, se - sest du dei - nen Die - ner in Frie - den

um in pa - ce, in pa - ce, ner in Frie - den, fah - ren,

80

85

- cun - dum ver - bum tu - um in pa - ce, in pa - ce: den fah - ren, wie du ge - sa - get hast, in Frie - den:

tu - um, Do - mi - ne, in in Frie - den, fah - ren, wie

- ne, se - cun - dum ver - bum tu - um, in fah - ren, wie du ge - sa - get hast, wie du

um, Do - mi - ne, in in Frie - den, fah - ren, wie du ge - sagt hast:

in in Frie - den, pa - ce, in pa - ce, in pa - ce, in pa - ce, in Frie - den, fah - ren, wie du ge - sagt hast, wie du

in in pa - ce, in pa - ce, in pa - ce, in pa - ce, in Frie - den, fah - ren, wie

90

Qui a vi - de -
Denn a , denn mei -

du ge - pa - ce: Qui a vi - de -
sagt hast: Denn a mei - vi - de -
ne Au -

8 pa - ce: Qui a vi - de - runt o - cu - li, o - cu - li me -
ge - sa - get hast: Denn mei - ne Au - gen, denn mei - ne Au -

Qui a vi - de - runt o -
Denn mei - ne Au - gen, mein

- ce - get hast: Qui a vi - de - runt, qui a vi -
ge - sa - get hast: Denn mei - ne Au - gen, denn mei -

pa - ce, in pa - ce: Qui a vi - de - runt
du ge - sa - get hast: Denn mei - ne Au - gen,

95

runt o - cu - li me - i, qui a vi - de - runt o - cu - li me -
- ne Au - gen, denn mei - ne Au - gen ha -

runt o - cu - li me - i
gen, mein Au - gen, mei - ne Au - gen

8 i, o - cu - li me - i, o - cu - li me - i
gen, denn mei - ne Au - gen, denn mei - ne Au - gen

Au - cu - li me - i sa - lu - ta -
- gen, mei - ne Au - gen ha - ben dei -

de - runt o - cu - li me - i sa - lu - ta -
- ne Au - gen ha - lu - ta -

o - cu - li me - i, o - cu - li me - i sa -
denn mei - ne Au - gen, denn mei - ne Au - gen ha -

100

- i sa - lu - ta - re tu - um
- ben dei - nen Hei - land ge - se - hen

sa - lu - ta - re tu - um, Do -
ha - ben dei - nen Hei - land ge -

8 sa - lu - ta - re tu - um, tu - um, Do -
ha - ben dei - nen Hei - land ge -

- re nen tu - um, Do - mi - ne,
nen Hei - land ge - se - hen, sa - lu - ta -

- re tu - um, tu - um, sa - lu - ta -
ben dei - nen Hei - land ge - se - hen, dei - nen Hei -

- lu - ta - re tu - um, tu -
ben dei - nen Hei - land, den Hei - land, den

Do - mi - ne, Do - mi - ne
Her - re Gott, Her - re Gott

mi - ne tu - um, Do - mi - ne
se - hen, Her - re Gott

se - mi - hen, Do - mi - ne
Her - re Gott

tu - um, Do - mi - ne
Her - re Gott

re - tu - um, Do - mi - ne, Do - mi - ne.
land ge - se - hen, Her - re Gott, Her - re Gott.

Hei - um, tu - um, tu - um, Do - mi - ne
land ge - se - hen, Her - re Gott

Secunda pars

Altus I Tenor Cum er - go co - gno - vis - set, co - gno -

Vagans Baß I Da er - ihn a - ber er - ken -

Bassus Baß II Cum Da er - go co - gno - vis - set, co - gno -

Da er - ihn a - ber er - ken - da er -

- vis - set, co - gno - vis - set, co - gno - vis - set, co -

- net hat - te, er - ken - net hat - te, er - ken - net hat - te, er -

er - go co - gno - vis - set, cum er - go co - gno - vis - set, co -

er - ihn a - ber, da er - ihn a - ber er - da - ken -

- go co - gno - vis - set, co - gno - vis - set, co - gno -

ihn a - ber er - ken - net hat - te, er - ken -

gno - vis - net hat - set, ac - ce - pit e - um

ken - net hat - te, er - hob er - ihn

- gno - vis - set, ac - ce - pit e - um, e - um in - ul -

- net hat - te, er - hob er - ihn auf sei - ne

vis - set, ac - ce - pit e - um in - ul -

net hat - te, er - hob er - ihn auf sei - ne Ar -

in ul - nas su - as, in

auf sei - ne

nas su - as, su - as, et

Ar - me und

- nas, in ul - nas su - as, in ul - nas su -

- me, auf sei - ne Ar - me, auf sei - ne Ar -

30

35 40

45

Tertia pars

Discantus Sopran oder Instrument 5

II. Tenor et Altus Herr, nun läs - sest, nun läs - sest du, nun läs - sest

Fuga in Subdiapente

Altus I Tenor oder Instrument Herr, nun läs - sest, ser - vum tu - um, nunc di - mit - nun läs - sest

Bariton

Vagans Baß I oder Instrument Herr, nun läs - sest, nunc di -

Bassus Baß II oder Instrument Herr, nun läs - sest, ser - vum tu - um, Do - mi -

Herr, nun läs - sest du, dei - nen Die - ner, in

Herr, nun läs - sest du, dei - nen Die - ner,

3

10

tis ser-vum tu - um, Do - mi - ne, se - cun - dum
 du dei - nen Die - ner in Frie - den, wie du ge -

vum tu - um in pa - ce, in
 nen Die - ner in Frie - den, in

8 tis ser-vum tu - um, Do - mi - ne, se - cun - dum ver - bum tu - um in
 du dei - nen Die - ner, in Frie - den, fah - ren, wie du ge - sa - get hast, in

mit-tis ser - vum tu - um in pa - ce,
 sest du dei - nen Die - ner in Frie - den,

ne, se - cun - dum ver - bum tu - um in pa - ce, in pa - ce,
 Frie - den, fah - ren, in Frie - den, in Frie - den,

servum tu - um, nunc di - mit - tis ser - vum tu - um, ser -
 dei - nen Die - ner, nun läs - sest du dei - nen Die - ner, dei -

15

20

ver - bum tu - um in pa - ce: Qui - a vi - de -
 sa - get hast Denn mei -

pa - ce: Qui - a vi - de - runt
 Frie - den, fah - ren: Denn mei - ne Au -

8 pa - ce, in pa - ce: Qui -
 Frie - den, wie du ge - sa - get hast: Denn

in pa - ce: Qui - a vi - de -
 in Frie - den, fah - ren: Denn mei - ne

in pa - ce, pa - ce: Qui - a vi - de - runt o - cu - li
 wie du ge - sa - get hast: Denn meine Au - gen, denn mei -

- vum tu - um, in pa - ce: Qui - a vi - de - runt, qui - a vi - de -
 - nen Die - ner in Frie - den. Denn meine Au - gen, denn mei -

25

runt o - cu - li, o - cu - li me - i
 ne Au - gen, denn mei - ne Au - gen

o - cu - li me - i, o - cu - li me - i
 - gen, mei - ne Au - gen, denn mei - ne Au - gen

8 a vi - de - runt o - cu - li me - i sa - lu - ta -
 mei - ne Au - gen ha - ben dei -

de - runt o - cu - li me - i, o - cu -
 Au - gen, mei - ne Au - gen, denn mei -

me - i, qui - a vi - de - runt
 ne Au - gen, denn mei - ne de - runt

runt o - cu - li me - i, o - cu - li
 ne Au - gen, denn mei - ne

30

sa - lu - ta - re tu - um, Do - mi - ne, sa - lu -
 ha - ben dei - nen Hei - land ge - se - hen,

sa - lu - ta - re tu - um
 ha - ben dei - nen Hei - land

8 re tu - um, sa - lu - ta - re tu -
 nen Hei - land ge - sehn, ha - ben dei - nen Hei -

li - me - i sa - lu - ta - re tu -
 ne Au - gen ha - ben dei - nen Hei -

o - cu - li me - i sa - lu - ta -
 denn mei - ne Au - gen ha - ben dei -

me - i sa - lu - ta - re tu - um, tu
 Au - gen ha - ben dei -

35

ta - re tu - um, Do - mi - ne, sa - lu - ta - re tu - um, sa -
 dei - nen Hei - land ge - se - hen, dei - nen Hei - land, dei -

sa - lu - ta - re tu - um, sa - lu -
 dei - nen Hei - land ge - se - hen, dei - nen

8 um, sa - lu - ta - re tu - um, Do - mi - ne, Do - mi - ne,
 land, ha - ben dei - nen Hei - land ge - se - hen,

um, sa - lu - ta - re tu - um, sa -
 land, dei - nen Hei - land ge - se - hen, dei - nen

re, sa - lu - ta - re tu - um, tu - um, sa - lu -
 nen, dei - nen Hei - land ge - sehn, dei - nen Hei - land

Hei - um, tu - um, tu - um, tu -
 land, dei - nen Hei - land, dei - nen

40

45

lu - ta - re tu - um, Do - mi - ne
 nen Hei - land ge - se - hen, Her - re Gott

ta - re tu - um, Do - mi - ne
 Hei - land ge - sehn, Her - re Gott

8 Do - mi - ne
 Her - re Gott

lu - ta - re tu - um
 nen Hei - land ge - sehn

ta - re tu - um, Do - mi - ne, Do - mi - ne
 ge - se - hen, Her - re Gott, Her - re Gott

Hei - um, tu - um, Do - mi - ne
 land ge - se - hen, Her - re Gott

Tulerunt Dominum meum

(In Die Sancto Pascae)

Original eine große Terz tiefer

♩=0

II. Discantus Sopran I (5)

I. Discantus Sopran II

Altus Alt I

Tenor Alt II

I. Vagans Tenor I

II. Vagans Tenor II

I. Bassus Baß I

II. Bassus Baß II

Tu - le - runt Do - mi - num me - um, Do - mi - num me - um,
 Sie ha - ben mei - nen Her - ren weg - ge - nom - men,
 Sie ha - ben mei - nen Her - ren weg -
 Sie ha - ben den Herrn weg - ge - nom - men,
 Sie ha - ben den Herrn

(10) (15)

le - runt Do - mi - num me - um, Do - mi - num me - um,
 ha - ben mei - nen Her - ren weg - ge - nom - men,
 et und
 ge - nom - um, et ne - sci -
 men, und ich - weiß
 Tu - le - runt Do - mi - num me - um, et ne - sci - o, u -
 Sie ha - ben den Herrn weg - ge - nom - men, und ich - weiß nicht, wo -
 et ne - sci - o, u -
 und ich - weiß nicht, wo -
 num me - um, Do - mi - num me - um, tu - le - runt Do - mi - num me - um,
 Her - ren weg - ge - nom - men, den Her - ren weg - ge - nom - men,
 num me - um, et
 weg - ge - nom - men, und

Tu - le - runt Do - mi - num me - um,
 Sie ha - ben den Herrn weg - ge - nom - men,

20

et und ne - sei - o, u - bi po -
ich weiß nicht, wo - hin sie

ne - sei - o, u - bi po - su - e - runt e -
ich weiß nicht, wo - hin sie ihn ge - le - get ha -

o, u - bi po - su - e - runt, po -
nicht, wo - hin sie ihn ge - legt, sie

bi po - su - e - runt e - um, u - bi po - su - e - runt e -
hin sie ihn ge - le - get ha - ben, wo - hin sie ihn ge - le -

bi, po - su - e - runt [po - su -
hin, wo - hin sie ihn ge - le -

et und ne - sei - o, u - bi po - su - e -
ich weiß nicht, wo - hin sie ihn

ne - sei - o, u - bi, u - bi po - su - e - runt e -
ich weiß nicht, wo - hin, wo - hin sie ihn ge - le - get ha -

et und ne - sei - o, u - bi [u - bi]
ich weiß nicht, wo - hin, wo - hin

25

30

su - e - runt e - um. Di - cunt, di - cunt
ihn ge - le - get ha - ben. Sprachen, sprachen

um. Di - cunt, di - cunt, di - cunt e - i an - ge - li, di - cunt,
ben. Spra - chen, spra - chen, spra - chen zu ihr die En - gel, spra - chen,

- su - e - runt e - um. Di - cunt, di - cunt, di - cunt, di -
ihn ge - le - get ha - ben. Spra - chen, spra - chen, spra - chen, spra -

um. Di - cunt, di - cunt, di - cunt e - i:
ben. Spra - chen, spra - chen, sprachen zu ihr:

e - runt, po - su - e - runt] e - um. Di - cunt, di - cunt e - i an - ge - li, di - cunt,
get, ge - le - get ha - ben. Spra - chen, sprachen zu ihr die En - gel, spra - chen,

runt, u - bi po - su - e - runt e - um. Di - cunt, di - cunt e - i an - ge - li, di - cunt,
ge - le - get ha - ben. Spra - chen, sprachen zu ihr die En - gel, spra - chen,

um. Di - cunt, di - cunt, di - cunt e - i an - ge - li, di - cunt:
ben. Spra - chen, sprachen, sprachen zu ihr die En - gel, sprachen:

po - su - e - runt e - um. Di - cunt, di - cunt, di - cunt,
sie ihn ge - le - get ha - ben. Spra - chen, spra - chen, sprachen,

35

40

e - i an - ge - li: Sur - re - xit, sic - ut di - xit,
 zu ihr die En - gel: Er - stan - den ist der Her - re,
 di - cunt e - i: Sur - re - xit, sic - ut di - xit,
 spra - chen zu ihr: Er - stan - den ist der Her - re,
 cunt e - i an - ge - li: Sur - re - xit, sic - ut di - xit,
 chu zu ihr die En - gel: Er - stan - den ist der Her - re,
 Mu - li - er, quid plo - ras? Sur -
 Was weinst du, was weinst du? Er -
 di - cunt [e - i] an - ge - li: Mu - li - er, sur - re - xit, sic - ut di - xit,
 sprachen zu ihr die En - gel: Was weinst du? Er - stan - den ist der Her - re,
 di - cunt e - i an - ge - li: Mu - li - er, mu -
 sprachen zu ihr die En - gel: Was weinst du, was
 Sur - re - xit, sur -
 Er - stan - den, er -
 di - cunt e - i an - ge - li: Mu - li - er, sic -
 spra - chen zu ihr die En - gel: Er - stan - den ist

45

pra - ce - det vos in Ga - li - lae - am, in Ga - li - lae -
 er wird hin - gehn vor euch in Ga - li - lae -
 pra - ce - det vos in Ga - li - lae - am, i - bi e - um vi - de - bi - tis, i - bi e - um
 er wird hin - gehn vor euch, da werdet ihr ihn se - hen, da werdet ihr
 [ut] di - xit. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja.
 der Her - re.
 re - xit, sic - ut di - xit. Al - le - lu - ja, Al -
 stan - den ist der Herr.
 pra - ce - det vos, pra - ce - det vos, pra - ce - det vos
 er wird hin - gehn, er wird hin - gehn, er wird hin - gehn
 li - er. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -
 weinst du?
 re - xit, sic - ut di - xit. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -
 stan - den ist der Herr.
 ut di - xit. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al -
 der Herr.

50

55

am, i - bi e - um vi - de - bi - tis.
a, da wer-det ihr ihn se - - hen.

vi-de - bi - tis.
ihn se - - hen.

Præ-ce-det vos in Ga-li - lae-am,
Er wird hin-gehn vor euch,

le - lu - ja

Præ-ce-det vos in Ga - li - lae-
Er wird hin-gehn vor euch in Ga - li -

in Ga-li - lae-am, i - bi eum vi-de-bi - tis.
in Ga - li - lae - a, da wer-det ihr ihn se - hen.

le - lu - ja

Præ-ce-det vos in Ga-li - lae -
Er wird hin-gehn vor

le - lu - ja.

Præ-ce-det vos in Ga-li - lae -
Er wird hin-gehn vor

le - lu - ja.

Præ-ce-det vos in Ga - li-lae-am,
Er wird hin - gehn vor euch,

60

65

Cum er-go fle - ret, in- cli - na-vit se, in - cli - na-vit
Da sie nun wei - ne - te, nei - ge - te sie sich, nei - ge - te sie

Cum er-go fle - - - - ret, in - cli - na - vit se
Da sie nun wei - - - - ne - te, nei - ge - te sie sich

i - bi e - um vi - de - bi - tis, i - bi e - um
da wer-det ihr ihn se - - - - hen, da wer-det ihr

am, i - bi e - um vi - de - bi -
lae - a, da wer-det ihr ihn se - -

Cum er-go fle - - - - ret, in - cli - na - vit se
Da sie nun wei - - - - ne - te, nei - ge - te sie sich

am, i - bi e - um vi - de - bi -
euch, da wer-det ihr ihn se - -

am, i - bi e - um, i -
euch, da wer-det ihr, da

i - bi e - um vi - de - bi -
da wer-det ihr ihn se - -

se, sich, se - den - tes, qui di-cunt e -
sah zween En- gel, die sprachen zu

et vi-dit du - os an - - ge- los se- den - tes, qui
und sah zween En - gel siz - zen in dem Grab, im Gra - be, die

vi - - de - bi - tis. Al-le-lu- ja. Cum er-go fle -
ihn se - - hen. hen. Da sie nun wei-ne -

tis. Al - le-lu- ja, Al - le-lu- ja. Cum
hen. hen. Da

et vi - dit du - os an- ge- los, qui
und sa - he zween En- gel siz - zen, die

tis. Al - le - - lu- ja, Al - le-lu- ja. Cum er-go fle -
hen. hen. Da sie nun wein -

bi e-um vi- de - bi - tis. Al-le-lu- ja, Al-le-lu- ja. Cum
wer-det ihr ihn se - - hen. hen. Da

tis. Al - le-lu - ja, Al-le-lu - ja. Cum er-go fle -
hen. hen. Da sie nun wei-ne -

i, qui di-cunt e - i, qui di-cunt e - - i:
ist, die sprachen zu ihr, die sprachen zu ihr: ihr:

di-cunt ei i, qui di-cunt e - i: Præ - - ce - det vos in
sprachen zu ihr, die sprachen zu ihr: Er wird hin - gehn vor

ret, in- cli-na-vit se, se- den-tes qui di-cunt e - i:
te, nei- ge - te sie sich, sah zween Engel, die sprachen zu ihr: ihr:

er-go fle - ret, in- cli-na - - vit se.
sie nun wei-ne- te, nei- ge - te sie sich.

di-cunt e - i, qui di-cunt e - i: Præ - -
sprachen zu ihr, die sprachen zu ihr: Er

ret, in- cli-na-vit se et vi - dit du-os an-
te, nei- ge - te sie sich und sah zween En- gel siz - zen im Grab.

er-go fle-ret, in - cli-na-vit se et vi - dit du-os an- - ge - los.
sie nun wein-te, nei - ge - te sie sich und sah zween En- gel siz - zen im Grab.

ret, in - cli-na-vit se et per-spe-xit in mo - nu-men - tum.
se, nei - ge - te sie sich und blick-te hin - ein in das Grab.

80

85

Præ - - - ce - det
Er wird hin -

Ga - li - lae - am, in Ga - li - lae - am
euch in Ga - li - lae - a

Præ - - - ce - det vos in Ga - li - lae - am, in Ga - li - lae -
Er wird hin - gehn vor euch in Ga - li - lae -

ce - det vos in Ga - li - lae - am, in Ga - li - lae - am,
wird hin - gehn vor euch in Ga - li - lae - a,

an - ge - los, qui di - - - cunt e - i: Præ - - - ce - det vos in Ga - li - lae -
siz - sen im Grab, die spra - chen zu ihr: Er wird hin - gehn vor

Præ - - - ce - det vos in Ga - li - lae -
Er wird hin - gehn vor

90

vos in Ga - li - lae - am, in Ga - li - lae - - - am,
gehnt vor euch in Ga - li - lae - a,

i - - bi e -
da wer - det

am,
a, i - - bi e - um vi -
da wer - det ihr ihn

Præ - ce - det vos in Ga - li - lae - am, i - bi e - um vi - de - bi - tis, i -
Er wird hin - gehnt vor euch, da wer - det ihr ihn se - hen, da

i - - bi e - um vi - de - - bi -
da wer - det ihr ihn se - - bi -

am, in Ga - li - lae - am, præ - ce - det vos in Ga - li - lae - am,
euch in Ga - li - lae - a, er wird hin - gehnt vor euch,

am,
euch, i - - bi e -
da wer - det

Præ - ce - det vos in Ga - li - lae - am,
Er wird hin - gehnt vor euch,

i - - bi e - um vi - de - bi - tis. Al - le -
 da - wer - det ihr ihn se - - hen.

um vi - de - bi - tis. Al - le - - lu - ja,
 ihr ihn se - - hen.

de - bi - tis, vi - de - bi - tis. Al - le - lu - ja,
 se - - hen, ihn se - - hen.

bi e - um vi - de - bi - tis, i - bi e - um vi - de - bi - tis.
 wer - det ihr ihn se - - hen, da wer - det ihr ihn se - - hen.

tis, i - bi e - um vi - de - bi - tis, i - bi e -
 hen, da wer - det ihr ihn se - - hen, da wer - det

i - - bi e - um vi - de - bi - tis. Al - le - lu -
 da wer - det ihr ihn se - - hen.

um vi - de - - bi - tis, i - bi e - um vi - de - bi - tis.
 ihr ihn se - - - hen, da wer - det ihr ihn se - - hen.

i - - bi e - um vi - de - - bi - tis, i - bi e -
 da wer - det ihr ihn se - - - hen, da wer - det

- - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja - - - .

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja .

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja - - - .

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja - - - .

um vi - de - bi - tis. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, - le - lu - ja.
 ihr ihn se - - hen.

ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja - - - .

Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, - le - lu - ja.

um vi - de - bi - tis. Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja, Al - le - lu - ja - - - .
 ihr ihn se - - hen.